



Old First Concerts

*presents*

**Dorisiya Yosifova**  
*violin*

*with* **Paul Dab**, *piano*

**Friday, October 22, 2021 at 8 PM**

Old First Church

1751 Sacramento St. at Van Ness Ave.

San Francisco, CA 94109

(415) 474-1608 [www.oldfirstconcerts.org](http://www.oldfirstconcerts.org)

### **ABOUT OLD FIRST CONCERTS**

- Great venue for music with beautiful acoustics and amazing Steinway concert grand piano.
- Primarily local emerging and mid-career professional musicians presenting innovative programs.
- Every concert offers new insights and virtuosic performances.
- Complimentary refreshments served at intermission or after the concert.
- An independent 501(c)3 non-profit organization devoted to presenting music at affordable prices, especially for low-income seniors and students.
- Solo, chamber music, and world music concerts year-round since 1970.

### **DONATING TO OLD FIRST CONCERTS**

Ticket sales provide about 38 percent of our operating revenue each year. In addition, we rely on support from private foundations and Grants for the Arts from the city of San Francisco. Our generous individual donors complete the picture. We invite you to join us in our mission to connect audiences and local musicians and build up the classical music and world music scene in San Francisco. Donations are tax-deductible and donating on our website is easy and secure: [www.oldfirstconcerts.org/give/](http://www.oldfirstconcerts.org/give/), or checks can be mailed to: Old First Concerts, 1751 Sacramento Street, San Francisco, CA 94109. Thank you!

### **COVID-19 RESPONSE: RETURNING TO THE MUSIC**

Old First Concerts is committed to the health and safety of our audiences, performers and staff. We look forward to having audiences back in our space when it is safe to do so. In the meantime, we are happy to be able to continue presenting artists of the highest caliber to our audience in the Bay Area—and beyond—via livestreamed events. We are following city guidelines and safety protocols to help ensure the safest possible environment for our performers and staff.

### **SOCIAL MEDIA**

Following us on **Facebook** is a great way to keep informed about the latest concert information. While you are there, don't forget to **share** events with your friends and hit the "Like" button liberally. [facebook.com/oldfirstconcerts/](https://www.facebook.com/oldfirstconcerts/)

You can also find us on **Instagram** [@oldfirstconcerts](https://www.instagram.com/oldfirstconcerts) with information about upcoming events plus photos and videos from our concerts.

**PROGRAM**

Élisabeth Jacquet de La Guerre (1665–1729)  
**Sonata No. 5 for Violin and Keyboard in A minor**

J.D. Honorof (b. 1983)  
**Variations of a Bulgarian Folk Song for Solo Violin**  
World Premiere

*Theme*

*Var. 1*

*Var. 2*

Dora Pejačević (1885–1923)  
**Sonata for Violin and Piano No. 2 in B flat minor, 'Slavic'**

*Allegro con anima*

*Adagio*

*Allegro molto vivace*

Amy Beach (1867–1944)  
**Three Compositions, Op. 40 for Violin and Piano**

*La Captive*

*Berceuse*

*Mazurka*

### **ABOUT THE ARTISTS**

A native of Bulgaria, violinist **Dorisiya Yosifova** enjoys an active career in music as a teacher and performer. As an orchestra musician, Dorisiya has performed with the Apollo ensemble of Boston as Principal Second Violinist, the Cape Ann Symphony as Section Player and the Lowell House Opera as Concertmaster. In recent years, she has appeared in performances as a solo and chamber musician in the Greater Boston Area where Dorisiya was located before her recent move to the Bay Area. Enthusiastic about teaching, Dorisiya is currently on the String Faculty of the Maud Powell String Institute, Myriad Music School, and MidPeninsula Music Academy. Previously, she has also taught at the Boston School of Music Arts and the El Sistema inspired Youth and Family Enrichment Services. Additionally, Dorisiya is the Founder and Artistic Director of the Maud Powell String Institute - a string program specifically designed for immigrant children in Massachusetts.

**Paul Dab** is a San Francisco based pianist, teacher, vocal coach, and music director. He collaborates with singers and instrumentalists in a variety of musical styles and enjoys presenting audiences with a wide range of music and discussion topics. Paul collaborates with Bay Area organizations including Lamplighters Music Theater, West Bay Opera, and Cinnabar Theater and has been part of the creative process for world premier operas by Hector Armienta and Joseph Colombo. In classes, private lessons, and performances he engages students on a weekly basis through programs at San Francisco Community Music Center, San Francisco Opera Guild, and Schools of the Sacred Heart. Paul has been a dedicated musician since his grandparents first took him to piano lessons at the age of four. He received degrees from the San Francisco

Conservatory of Music and Vanderbilt University and has worked in educational outreach at the Contemporary Jewish Museum, the Cypress String Quartet, and the Nashville Symphony.

**J.D. Honorof** is a Seattle-based composer and musician whose main interest is blending classical music from the Western tradition with international influences. J.D. composed her first film score her sophomore year of high school at Idyllwild Arts Academy. This inspired her to pursue musical composition and film scoring at Cornish College of the Arts, where she graduated summa cum laude. J.D. also holds a Master's degree in Music from Boston University. J.D. has studied composition with Peter Askim, Janis Giteck, Jarrad Powell, Denis Segond, and Amy Rubin. While at Cornish, she interned with Emmy Award-winning film composer Hummie Mann and credits this work with Mr. Mann as cementing her passion for composing music that expresses the subtlety of feeling and emotion while supporting a visual story.

With extensive experience orchestrating various ensembles, including non-Western instrumentations and tonal centers. J.D. has composed music for film, dance, and various instrumental ensembles. Her music has been performed by a variety of artists, including the duo Femme Fuoco, Boston Conservatory, the St. Helens string quartets, and the Esoteric. J.D. loves the challenge of creating music for another art medium. She believes that true creativity cannot happen in a vacuum—it must be a collaborative process that is met with flexibility and humor. J.D. also helps shape music education and has directed and chaired many music programs at independent high schools across the West. She believes that music is as important to a well-rounded education as science or math and actively teaches with that in mind.

## COMING UP AT OLD FIRST CONCERTS

**Friday, November 5 at 8 pm—The San Francisco Leonard Cohen Festival presents: Madeline Tasquin & Friends + Smitty & Julija**

An evening of Leonard Cohen songs presented by dynamic musicians who have been part of many Leonard Cohen tributes around the Bay Area over the years.

**Saturday, November 6 at 8 pm—The San Francisco Leonard Cohen Festival presents: Conspiracy of Beards**

San Francisco's Conspiracy of Beards is a choir of men that performs dynamic, original, a cappella arrangements of the poetic songs of Leonard Cohen.

**Sunday, November 7 at 4 pm—Ting Luo, piano—Poetic Move**

Pianist Ting Luo gives the World Premieres of a series of works for solo piano and immersive visuals by living composers in Bay Area and beyond, including Danny Clay, Chatori Shimizu, and Jean Ahn, in collaboration with visual artists including Charles Woodman and Jo Ho.

**Friday, November 12 at 8 pm—Yearning & Innocence**

**Winnie Nieh, soprano & Paul Dab, piano**

Three Schubert *Lieder* overflowing with yearning and heartache, the World Premiere of *Peter Quince at the Clavier* by Michael Robert Smith, and songs of innocence and gratitude by Brahms, Copland, and Nadia Boulanger.

*For tickets & more information visit [www.oldfirstconcerts.org](http://www.oldfirstconcerts.org)*

## OLD FIRST CONCERTS DONORS

<b>Bravissimo!</b> (\$1000 and up)	Barbara Marré	Erika Bodo
Anonymous (3)	Darren & Cathy Preshler	Linda Dembo
Doris Bebb	James Riggs	Patti Deuter in memory of Joel Deuter
Christopher and Cindy Burt	William Rudiak	Jean Hohman
Claudine Cheng	James T. Smith	Jeanne Kirkwood
Thomas Culp & Charles Wagner	John Stedman	Joan B. O'Connor
Philip & Elayne Dauber	Joanne Winetzki	Lynne Ogata
Paul Duffey	Mike Tekulsky & Ron Wong	Ann Stone
Daniel Joraanstad & Bob Hermann Faith in the Future Fund	Randal Wong & Jamila Champs	Stephen & Sarah Taber
Walter Kennedy	<b>Encore Performance</b> (\$500 - \$999)	Paul Upham
Donna Kline	Anonymous (2)	Brett Waxdeck
	Ruth & Frank Belvin	Susan Worts
		George & Priscilla Yu

## OLD FIRST CONCERTS DONORS

<b>Standing Ovation</b> (\$250 - \$499)	Shoko Furuya & Christopher Kitting	Robert & Martha Warnock George Wiepert
Anonymous (2)	Dr. & Mrs. E. C. Gaenslen	Jessica Bodo Wise
Jean Ahn	David Garlock	Danielle & Gary Wohl
George Becker	Rochelle Gatlin	Margaret Wrench
Roland & Lois Feller	William Grant	Keith Yamamoto
Jim Clavin	Elizabeth Greening	Jie Yang
Edward & Patricia Hymson	Helen & Michael Gross	Norman Young
Robert S. & Marilyn Koerper	David Hammer	<b>Friends of Old First Concerts</b>
Blumberg	Eleanor Hammer	Anonymous
Betty Meissner	Barbara Imbrie	Susan Baker-Lehne
Aaron & Eva Paul	Ron Jin & the Jin-Allen Family	Ralph Beren
Abby Rumsey	Sally Ketchum	Edward Bergh
Pamela Sebastian	Hee Shik Kim	Barbara Bernhart
Elizabeth Varnhagen	Howard & Wendy Kleckner	Sherman Chan
<b>Enthusiastic Applause</b> (\$100 - \$249)	Michael Korbholz	Hal Christiansen
B. Amaroso	Laurence Kornfield	Helen Cohen
Barbara Bagot-Lopez	Marshall Krause	Fred Cummins
Sarah Bailis	Pam Zipkin & Robert Lampkin	John Diamante
Kathy Barr	Will Leben	Chauncy DiLaura
Christine Beckstrom	Yunnie Lee	James Dooley
Miriam Blatt	Mack & Meikui McCray	Janet Elliott
Katherine & Michael Boeninghausen – in honor of Joyce Frankenburg	Henry Mahncke & Kimberly Tanner	Karen Fox
Barbara & Howard Bomze	Robert Maldonado	Maggi Henderson
Bill & Marilyn Campbell	Jordan Monchamont	Alice Glasner
Herrick Carver	Milton Mosk	John Gosselin
Joseph Charpentier	Karen Mottola	Joan Intrator
Donald Cohon	Barbara Mow	John Kasper
Stanley Corfman	Randall Murley	Julie Kierstine
Homer Dalbey	Regina Myers	Bonnie Knight
Joanne DePhillips	Hitomi Onizuka	Barbara Koenig
Julia Erickson	Helen Pellegrin	Allison Levy
Judith Ets-Hokin	Phil Rettger	Xiao Liu
David Featherstone	Linda Reyder	Julia Dorsey Loomis
William Feister & Judith Ross	James Robinson	Hadley McCarroll
Patricia Ferrari	Joan Rost	Sarah McCuskey
Rachel Fisher	Art Rothstein	Alan & Hitomi Onizuka
Thomas Flaherty	Sue Rupp	Stephani Phipps
Doris Flamm	Bob & Terri Ryan	Charles Quesenberg
Thomas Foutch	Donald Ryan	Becky A. Reed
Yuko Franklin	Jack Shoemaker	Terry Rillera
and Club Glee	Leslie & Bob Stafford	Mary Russell
RT Freebairn-Smith	Margaret Studier	Ralph Samuel
Robert Friedman Presents	Ted Teipel	Kathleen Smith
		Katie Struble
		Stephanie Winters

**GOVERNMENT & FOUNDATION SUPPORT**  
Ann & Gordon Getty Foundation  
The Bernard Osher Foundation  
City of San Francisco Grants for the Arts  
Google for Non-profits  
H. B. and Lucille Horn Foundation  
IBM Matching Grants Program  
The Macy's Foundation  
William & Flora Hewlett Foundation

### **OLD FIRST CONCERTS**

#### **BOARD OF DIRECTORS**

Thomas Culp, *President*  
Randal P. Wong, *Secretary*  
Darren Presher, *Treasurer*  
Christopher Burt  
Walter Kennedy  
Donna Kline  
Barbara Marré  
Bill Rudiak  
Stephen Taber  
Mike Tekulsky  
Brett Waxdeck  
Meina Xu

#### **STAFF**

Matthew Wolka, *Director*  
Rick Bahto, *Program Associate*  
Hannah Yost, *Admin Assistant*  
Austin Adams, *House Manager*

---

Old First Concerts' piano is a New York Steinway D model, circa 1980, with Hamburg action. It was donated by The Stanley Ibler Fund, and is maintained by David Love Piano Service and Restoration.